

Перевод текста «Местность Щайтгане»

- (1) 'Когда я была маленькой, всегда вместе с отцом охраняла местность Щайтгане по вечерам.'
- (2) 'Днем мои братья охраняли.'
- (3) 'Мои братья в базарный день остались без принесенного обеда.'
- (4) 'Я должна была до прихода отца заменить их.'
- (5) 'Отец был на собрании в совете.'
- (6) 'Я ждала, пока он придет.'
- (7) 'В десять часов вечера отец еще не пришел, я сказала маме: пойти ли мне на местность Щайтгане с едой?'
- (8) 'Мама сказала, иди.'
- (9) 'Когда я дошла до ворот, мама позвала меня и сказала, не боишься ли? Можешь не пойти.'
- (10) 'Я сказала, пойду.'
- (11) 'Ночь была очень темной, не было ни луны, ни звезд.'
- (12) 'Было пасмурно.'
- (13) 'Когда я вышла на улицу (дошла до улицы), повстречался сторож банка.'
- (14) 'Я сказала ему, я иду в местность Щайтгане, этот фонарь дай мне.'
- (15) 'Он сказал "нет".'
- (16) "'Хоть спички дай," сказала я.'
- (17) 'Он мне сказал: "Не дам".'
- (18) "'Тогда умри, если не даешь," сказала я, и пошла в Щайтгане.'
- (19) 'Когда дошла до Бакбура, увидев темноту, я очень испугалась.'
- (20) 'Мне не хотелось идти.'
- (21) 'Несмотря на то, что не хочется, я пошла, будь что будет.'
- (22) 'Когда шла, то падала, то вставала.'
- (23) 'Никакого света не было.'
- (24) 'Если ткнуть пальцем в глаз все равно не увидишь.'
- (25) 'Я шла, осматривая на места, где люди говорили, что тут бывают джинны.'
- (26) 'Я джинов не видела.'
- (27) 'Если бы меня навстречу повстречались люди, приняли бы меня за джинна.'
- (28) 'Пришла я в Щайтгане.'
- (29) 'В местности Щайтгане комната изнутри была освещена фонарем.'
- (30) 'Я крикнула: "ва, Халил!"'
- (31) 'Он ответил: "ве!"'
- (32) 'Я сказала: "приди, открой дверь!"'
- (33) 'Он, взяв фонарь, пришел открывать дверь.'
- (34) 'Испугавшись, он спросил меня: "Ты одна пришла?"'
- (35) 'Я ответила: "Одна пришла."'
- (36) 'Он не поверил.'
- (37) 'Пошли вниз, дала еду.'
- (38) 'Еда, которую я держала под мышкой, еще не остыла.'
- (39) 'Мы втроем, я, Халил, Магомед-хан, ночью остались охранять наш сад.'